Nomer 45 Salasa 8 Mei 1928 (18 Hapit 1346) Taoen ka 4

Pembantoe sareng agen:
Priangan koelon Bestuur Pasoendan Bogor.
di Tjiandjoer Bestuur Pasoendan Tjiandjoer.
Priangan tengah H. B. Pasoendan Bandoeng

# SIPATAHOENAN

*Soerat Kabar Minggoean dikaloearkeun koe Tjabang Pasoendan Tasikmalaja.*

Ditjitak di Drukkerij Soekapoera Tasikmalaja.

Pembantoe sareng agen:
Priangan wetan Bestuur Pasoendan Tjiamis.
Djawa wetan Bestuur Tjabang Pasoendan. Soerabaja.

Redaktoer: SOETISNA SENDJAJA ATMAWINATA
Redaktoer di Batawi SOERIADIRADJA.

KARANGAN adresna ka REDACTIE Heerenstraat 31.
POSTWISSEL sareng serat noe sanes deui ka ADMINISTRATIE Tjimoeloeweg No. 12 Tasikmalaja.
LANGGANAN. 3 sasih . . . . f 1,50 Dibajar tipajoen. Salambar 15 sen.

Pangaos ADVERTENTIE:
1/16 katja f 2,50 } Sakali moeat
1/32 „ f 1,50 } dibajar ti pajoen
Langganan langkoeng mirah.

## Soerat ngawang-ngawang.

Di nagri-nagri soteh lain nagri oerang, nagri parantos aja taoenna aja hidji pakoempoelan, ngaranna „Koninkelijke Luchtvaart Maatschappij" (K. L. M.), maksoedna rek njieun perdjalanan ngawang-ngawang tabakoena ti antara Holland djeung Indonesia.

Saajeuna mah ngan pikeun soerat sinoerat bae, tapi ari engke-engkena mah anoe ditjileuk teh soepaja bisa mawaan anoe arangkat ti djeung ka Holland, tjara „Sang Gatot Katja".

Koe pertjobaan anoe kamari ieu tea, noe geus aja doea tiloe kalina, arandjeunna geus barisa netepkeun jen lamoen mesinna leuwih koeatan saeutik, sarta di sadjalan-djalan aloes (sadia) pangeureunana, tangtoe ka oerang teh bisa datang sadjero 10 poë, kilang bara ari Saminggoe mah. Koe djalan kitoe tangtoe lamoen soesoeratan ka nagri djeung sabalikna, dina djero saboelan geus bisa nampa walonan. Demi ajeuna mah koe sabab djalan laoet tea, tjara „Antaredja", koedoe tiloe boelan lilana.

Pikeun ngalaksanakeun eta pamaksoedan tangtoe koedoe loba pisan ongkosna, sabab lain pidjalaneun loemajan, toer tatjan katjaripta bakal rendahelna. Koe sabab eta, eta pakoempoelan K. L. M. boga maksoed rek ngarenghik ka pamarentah menta Subsidie f 18750 keur sakali kalina ngawang ngawang, tjek B. Niewsblad tanggal 11/4 18.

Meureun tjenah isoek pageto oge tangtoe aja voorstel ti Indische Postadministratie ka Regeering pikeun mere subsidie tea.

Kamari koering geus njieun karangan tina bab Indische financien tea, sarta diterangkeun kakoeranganana djeung rek besuinigenna, tapi ari ajeuna bet geus bet deui aja bedja kitoe, sarta kaloearan anoe sakitoe badagna Mangga aritoeng bae lamoen sakali hiberna 14 poe. djadi dina sataoen teh 26 kali ngalajang Pisoebsidieunana tangtoe 26 × f 18750= f488500.

Dina kieuna mah sok teu kaharti koe akal, kapan te kort, kapan ajeuna rek njoebsidian sakitoe. Dipale bah mana consequentiena atoeh?

Diseboetkeun perloe keur kaperloeloean nagara Indonesia. moen goeh koe koering mah. djalma pantar kieu, bet teu kadjeueung, da noe djadi babakoe mah ngan ngagampangkeun djeung ngagantjangkeun noe soesoeratan bae, kalawan ongkos moerah ngan rek ditambahan l u c h t r e c h t bae saketip tina oenggal oenggal soerat.

Keur pamarentah oge tangtoe ari aja mah gawena, nja tina correspondentie deui bae. tapi samemeh koering meunang katrangan noe leuwih djaoeh mah, tjeuk koering henteu narimbang kana piongkoseunana. mani satengah malioen sataoen. Toer padaha! ari keur pamarentah mah kapan aja deui djalan anoe matak ngagantjangkeun pisan, njaeta telegram djeung radio.

Koemaha ari keur oerang priboemi, kira kirana aja oge hasilna hiber ngawang ngawang teh?

Tjek koeaing, saajeuna mah t o t a a l G e n e r a a l n i h i l, sabab saperkara moal loba anoe boga kaperloean soerat sinoerat ka ditoe djeung sabalikna, anoe rek njaba ka ditoe v i c e v e r s a, asa pirakoe rojal djeung wanian, moen aja teh.

Ari sakalieun perloe pikeun ratoes hidji ratoes doea Haen mah, asa teu perloe ngaloearkeun oedoenan sakitoe poharana, koe perdjalanan anoe ajeuna oge geus tjoekoep, teu koedoe njieun uitzondering.

Djadi ana kitoe, woengkoel keur kaperloean batoer maloeloe ngajakeun eta djeung ngaloearkeun ongkos sakitoe teh.

Malah djaba ti kitoe karisi koering deui, sok sieun engke mah aja deui atoeran bangsa pangagoeng pangagoeng anoe verlof atawa moelih ka Holland teh meunang toempak kapal oedara, anoe ongkos lipet opat lima kali ti batan koe kapal. Geus beuki dewol deui bae.

Kadjadian ieu kasieun estoe teu mustahil, mogelijk kana boektina, sabab di tanah oerang mah sok loba pisan bangsa pamohalan pamohalan anoe teu moenasabah djeung tanah merdika.

Geura anoe sidik tjek anoe njarita, kapan pabriek kertas noe di Padalarang subsidina tjenah mah samalioen sataoen; djol deui pabrik gula, Aneta kantoor oge meunang subsidie. Tjatjakan lamoen partikoelir toch njoro bae kana doeit oerang. Koemaha aja particuliere lichamen bangsa priboemi anoe geus meunang subsidie. iwal sakola?

B o t e n w o n t e n, n o e n.

Aja bedjana bareto. O L. Mij anoe disubsidian teh sakeudeung, tadi tjek pamongan djelema henteu sepi tina maksoed, aja bae selap selapna.

Tina kirana lamoen aja noe rek njieun pabrik enteh menta subsidie pamereeun?

Bolo rampak, anggoer mah pada njaringsieunan!

Koe nilik sarsilah kieu teh, beuki sidik jen bilangen oerang priboemi mah o p d e a c h t e r g r o n d ari itoe salawasna o p d e v o o r g r o n d g e s t e l d.

Koe sabab haloean oerang cooperation teh, djadi teu aja deui akalna soepaja tina hal ieu roepa roepa kabeurat oerang tea koedoe aja noe nepikeun di volksraad, dimana ngabadamikeun begrooting taoen 1929

Oerang oelah peureum bae ari teu kaharti koe akal mah, kapan koerang doeit kapan ajeuna satengah malioen rek dimonjah monjah sasatna, tjeuk oerang mah. Bet asa njolok mata boeutjelik.

Lamoen oerang tjitjingeun tina roepi roepi model kieu, katjida salanna, sabab tangtoe meureun panjangkana teh, mana teu aja noe boeka soeara oge tangtoe raroedjoekeunana, djeung aratoheunana nendjo doenoe nganana hiber ngapak awang awang Toer padahal........; ngan moal ari ngadoakeun sina ragrag mah, da ngaragap angen sorangan.

**Oe. N.**

## Verslag Openbare Vergadering di Bandoeng

(samboengan)

Biantara Djrg. Bakrie Soeraatmadja dina Openbare Combinatie vergadering tanggal 15 April 1928 di Bandoeng.

Djoeragan Voorzitter!

Para Djoeragan istri-pameget, para mitra djeung sakaneh doeloer-doeloer!

Geus moal aja noe hireuk, ari kana bedja bedja bae mah, jen Studenten Indonesia anoe mareunang perkara di nagara Walanda tea, ajeuna geus beres tina perkarana teu aja sakara kara.

Ieu bedja teh, geus mawoer ka oenggal lemboer, geus mentjar ka oenggal desa. Koe sabab eta geus moal salah deui, tangtoe rea bangsa oerang anoe miloe boengah, miloe atoh.

Tapi ari sadirieun koering mah kadjeun teuing diseboet malawading oge, koe kadjadian kitoe teh, moal boengah, moal atoh. Ari sababna, lamoen koering miloe boengah, kawas pisan miloe ngaenjakeun, miloe njalahkeun kana kasalahanana Studenten tea. Djalma anoe leupas tina perkarana lantaran henteu boga dosa, teu koedoe boengah teu koedoe atoh, sabab leupas tina perkarana teh djadi hakna djalma noe teu boga dosa. Kitoe sababna anoe matak sakoeringeun mah, henteu boengah doemeh ieu perkara djadi saar. Kadjaba lamoen enja Studenten teh baroga gawe tjara dakwaanana tea, kari-kari koe hakim di nagara Walanda di leupaskeun atoeh poegoeh bae oerang teh koedoe miloe boengah mah, sanadjan kasalahanana teh koe pihak itoe diasoepkeun kana kolom kadjahatan, sabab ari tjeuk pikiran koering mah, naon djahatna djalma anoe hajang ngoedag kamerdikaan.

Lamoen djalma anoe hajang merdika koedoe diseboet djahat bae mah tjara tjeuk sawareh soerat kabar Walanda atoeh oerang-oerang sarerea oge kaasoep kana djelema djahat bae.

Tapi ari dina politiek mah, djahat tjeuk pihak itoe, djeung djahat tjeuk pihak oerang, beda pisan hartina. Dina lebah dieu oerang teu koedoe ngarasa heran deui, sabab koemaha djamanna bae.

Djaman baheula, waktoe Nederland hajang leupas tina tjangkinganana Spanjol, tangtoe pisan moal ngeunah, lamoen koe oerang Spanjol diseboet djahat, sabab boga rasa ngabelaan anoe djadi hak toetoeroenan ti karoehoeuna. Rarasaan anoe saroepa kitoe, moal beda djeung oerang ajeuna.

Bangsa Walanda geus ngarasa njeri peurihna djadi djalma pataloekan teh, tapi ari ka bangsa oerang mah teu aja ras-rasanana pisan. Geuning boektina koe perkara saeutik oge, ngan tangkep djeung boei bae.

Moentjereng saeutik, tangkep, asoepkeun ka boei, ari perkara mah koemaha engke bae. Dina oeroesan politiek mah, kadjadian anoe saroepa kitoe teh katjida pisan lobana,

Nja kitoe deui Studenten tea, disareboetkeun Studenten Communist, Studenten rek barontak, Studenten ngasoet, ditangkep diasoepkeun ka boei. Ngaringkoek di djero boei nepi ka 6 boelan lilana. Ari geus 6 boelan ngaringkoekna, perkarana dipariksa, ari toengtoengna mah b o l a j.

Studenten tea 6 boelan ditjokot kamerdikaan badanna, anoe boga pamadjikan 6 boelan staking ti pamadjikanana, tapi lamoen kaoem boeroeh staking koe pamarentah disadiakeun b i s djeung t e r.

Ari ajeuna perkarana Studenten teh geus beak, ngan tinggal sangsarana bae, ma'loem aja di nagara deungeun, ka indoeng djaoeh, ka bapa djaoeh, sanak baraja teu boga, toeroeg-toeroeg anoe ngewa beuki rea, noe miasih ngan saeutik. Geus moal salah deui, ari koe anoe mikangewa mah, dipoepoeas dibongan bongan, bongan make hajang merdika. Perkara hajang merdika mah, teu beunang dibongan bongan, sabab ieu mah, djadi kawadjiban sakoer noe ngarasa teu merdika.

Kasangsaraanana Studenten teh, samemeh meunang perkara oge geus aja, babakoena ti barang pabentar kahajang djeung Raadsman tea, kiriman doeit ti anoe sanggoep ngongkosan tadina djeung soembangan ti pamarentah geus teu aja arep arepeunana. Perkara ieu kapan bareto oge geus ditjaritakeun.

Tangtoe moal saha deui, anoe boga kawadjiban ngadeudeul geusan pibekeleunana kadjaba ti oerang sarerea, ari ngandelkeun pamere ti pada batoerna anoe miasih boloampar teuing, da kapan sakitoe tigeratna teh; tina na geusan sandang panganna lamoen lain kiriman ti dieu mah. Lamoen kendat kiriman ti dieu, matak loepoet njamos pisan.

Tjeuk anoe enggeus ngalaman ngoembara di nagara Walanda, dimana nepi kana mangsana oesoem tirisoesoem saldjoe-sagala kaperloean hiroep leuwih hese ti batan oesoem anoe biasa, ganggarateun koe sagala roepa, komo deui keur anoe henteu baroga doeit mah, da poegoeh sagala pinoeh koe saldjoe-pinoeh koe ys bae Malah tjeuk anoe ngawadoel mah, nepi ka sagala roepa oge djadi ys bae.

Pikeun Studenten Indonesia tangtoe pararinoehna teh, komo deui keur dina oesoem tiris mah.

Djoeragan Voorzitter!

Ari saenja-enjana mah, ngadeudeul ka Studenten teh djadi kawadjibanana Nationalisten Indonesia, sabab engke pangartina teh, tangtoe aja goenana pikeun kaperloean bangsa djeung lemah tjai oerang sarerea.

Oepama Studenten tea geus tjoekoep koe pibekeleunana mah, sanadjan maranehanana henteu bisa dialadjar di nagara Walanda oge, lantaran rea anoe djadi halanganana, tangtoe oerang bisa ngadjoeroengkeun sina dialadjar ka sedjen-sedjen nagara.

Koe kajakinan koering, pangna Studenten sakitoe sarsoson-sosonna tjatjakan aja di nagara deungeun mah, henteu aja deui tjita-tjitana ngan pikeun kamerdikaan bangsa djeung lemah tjai oerang.

Koering jakin jen tjita-tjitana Studenten teh, moal bisa kahalangan sanadjan koe naon bae oge. Sanadjan djalmana moesna ti 'alam doenjaoepamana—tapi tjita-tjitana kana kamerdikaan mah moal bisa leungit, sabab rea keneh anoe baris pinoeloejkeuneun.

Sagala pagawean anoe enggeus didjalankeun koe Studenten di nagara Walanda, boh anoe koe Nationalisten di Indonesia, beunang diseboetkeun tatjan sakoemaha, lamoen dibandingkeun djeung kaperloeanana. Ajeuna mah, kakara oge beunang diseboetkeun oekoer naratas pidjalaneunana bae. Karep anoe saroepa kitoe teh, tangtoe pisan moal moebadir, dapon ajeuuana bae daek hese daek tjape, daek olok daek tombok,

Lamoen Studenten djeung Nationalisten Indonesia geus njoemponan kawadjibanana, geusan ngalaksanakeun tjita-tjitana tea, sanadjan geus teu aja dikieuna oge, tangtoe poetra poetoe Indonesia anoe sapandeurieun hiroepna, bakal noeloejkeun tapaktapak noe geus aja. Komo deui lamoen oerang inget kana babasan Ki Dalang mah: Wong toea gawe wiwitan, wong anom derma lakoni. Anoe tjeuk oerang Soenda mah „Sepoeh anoe ngantoen galoer, nonoman noe ngalakonan."

Sagala kadjadian anoe enggeus kasorang boh anoe karandapan koe Studenten Indonesia di nagara Walanda, boh anoe karandapan koe Nationalisten di Indonesia, saenja-enjana djadi hidji oedjian bangsa oerang. Naha enja jen oerang Indonesia teh geus hajang meunang kamerdikaan???

Djadi koe sabab eta, sakoer anoe enja hajang ngamerdikakeun lemah tjaina koedoe leuwih soson-soson ngabelaan tjita-tjita tea.

Pikeun kahareupna tangtoe moal salah deui, bakal leuwih rea bantjang pakewoeh anoe bakal kasorang, nja kitoe deui bantjang pakewoeh anoe ngantjam ka Studenten tea, tangtoe bakal leuwih rosa ti batan anoe enggeus kasorang. anoe hianat ka maranehanana tangtoe henteu ngarasa poeas doemeh ieu perkara djadi saar. Koe sabab eta, tangtoe anoe harianat teh, njiar deui djalan pikeun noempes kana actiena Studenten tea.

Oentoeng anoe pohara pisan Studenten anoe mareunang perkara teh, meunang pitoeloeng ti pagoejoeban S. D. A. P. anoe geus nembongkeun katjintaanana, nepi ka ngabantoe koe 2 Advocaat kaom S.D.A.P. (Mr. Duijs djeung Mr. Mobach).

Oerang oelah poho-poho kana djasana S.D.A.P. anoe sakitoe soson-sosonna ngabelaan Studenten anoe mareunang perkara tea, babakoena pisan oerang koedoe ngadjenan sarta ngahargaan anoe pohara pisan kana djasana advocaat-advocaatna tea.

Ieu perkara teh, lamoen henteu koe pitoeloengna S. D. A. P. mah, palangsiang boa-boa matak teu ngeunah temahna.

Kitoena deui, oerang oelah toeloej tjitjing kangeungeunahan bae, tapi koedoe leuwih ati ati ti batan anoe enggeus.

Ati ati anoe dimaksoed koe koering, nja eta oerang koedoe leuwih koeat sarta leuwih goejoeb, soepaja gampang katepi sakoer anoe djadi panjileukan oerang sarerea.

Studenten Indonesia anoe enggeus nembongkeun kadaekna sarta wawanenna pikeun kamerdikaan Indonesia, koe oerang sarerea oelah diantep ngan ditanggap bae, tapi oerang oge koedoe ngaeffektikeun jen oerang sarerea oge hajang meunang kamerdikaan teh. Saratna pikeun ngoedag kamerdikaan teh, babakoena di bangsa oerang koedoe rea anoe tjoekoep koe panemoe soegih koe pangarti. Saratna geusan njiar pangarti teh tangtoe koedoe koe doeit. Djadi tina sabab eta oerang sarerea koedoe pada ngadeudeul ka Studenten Indonesia teh.

Lamoen henteu bisa njiar pangarti di nagara Walanda, oerang henteu koedoe leutik hate, sabab sakola loehoer teh lain ngan dinagara walanda bae, alam doenja lega keneh ambaheunana.

Mingkin rea bangsa oerang anoe geus ngamtah ka nagara deungeun sarta baralikna marawa pangarti, tangtoe leuwih gantjang madjoena oerang. Gantjang madjoena bangsa oerang. hartina saroea bae djeung ngagantjangkeun datangna kamerdikaan.

Lamoen enja oerang Indonesia hajang merdika, tangtoe moal lebar ngaloearkeun doeit saeutik geusan ngadeudeul ka Studenten tea.

Koering henteu pertjaja ka anoe hajang merdika, tapi njaah ngaloearkeun doeit saeutik geusan ngadeudeul ka Studenten tea.

Datangna kamerdikaan teh, koedoe dibeuli koe tanaga, koe pangarti sarta koe harta, anoe asalna ti oerang sarerea.

Noehoen Djoeragan Voorzitter.

Voorzitter nganoehoenkeun kana dadaranana Djrg. Bakrie Soeraatmadja, ti dinja teras pauze (ngaso) heula kira kira 15 menit, samemeh Voorzitter njoehoenkeun ka vergadering, soegan aja anoe rek mere derma keur njoembang ka Studenten anoe ajeuna keur nandangan toenggara di nagara Walanda, ti dinja toeloej ngiderkeun bus anoe geus disadiakeun, sawareh deui koe kopeah, ari beubeunganana teu woedoe bae f 93,18.

Saenggeusna ngaso anoe kagiliran njarita Djrg. Ir. Soekarno.

samboengeun.

## Karep

(Samboengan)

### 14. BENER.

Kadjeun teu diseboet koea-kieu, tinimbang djeung diseboet henteu bener mah.

Oelah njokot barang batoer moen teu karana digantian koe sahargana. Ka sarerea oge koedoe bener bae, ka nagara pon nja kitoe deui. Ngarah ngarinah (smokkelen), ngakalan sangkan saeutik majar padjeg, eta tjitjiren djalma teu bener. Lain koe sabab maling bae, anoe diseboet djalma teu bener teh tapi koe ngarah kaoentoengan leuwih ti misti, deui. Dina oeroesan doeit koedoe diatoer, sang kan djalma teh nampa samilik-milikna. Anoe diseboet bener di dieu nja eta ibadah dina hal atoeran harta.

Henteu salilana anoe teu bener, beunang dihoekoem. Sok aja kadjadian anoe teu koedoe meunang hoekoeman, malah nagara oge kapaksa koedoe meungpeun tjarangna. Dina moesim patjeklik oepamana, nepi ka djalma djalma patoelijah langlajeuseun, bisa kadjadian aja noe ngagasab pakaja deungeun, njokot tjaoena atawa sampeuna, lain djoealeun tapi sakopeun harita. Tah dina kadjadian kieu teu pantes dihoekoem, sanadjan kasoep kana maling oge.

Ari dina perkara sedjen sedjen mah tetep bae koedoe. bener salawasna, sanadjan sakoemaha hesena oge. Koe sabab hajang boga karep bener teh katjida hesena, djadi perloe pisan dietjes etjeskeunnana boh ka dirina pribadi atawa ka diri noe lian. Doeit anoe dititipkeun ka oerang, koedoe didjieun barang poesaka. Doeit batoer oelah dihoeroen soeloehkeun djeung doeit sorangan. Sakoer noe hajang dibajar leuwih ti harga pagaweanana atawa barangna pantes meunang hoekoeman.

Boei pinoeh koe anoe teu balener. Lamoen seug maranehanana diadjar ti boeboedak hal bebeneran, meureun moal sakitoe ngaleujana.

Tapi sanadjan kitoe ari anoe pangtjeujah tjeujahna mah djalma anoe teu bener teh, lain di djero boei, tapi di saloeareunana nja eta djalma djalma, anoe teu kadjiret koe hoekoem, lantaran ka teu beneranana tea kabarengan koe kapinteranana djeung partikelna. Ari matak pikasirikeun atawa pikabitaeun mah djalma djalma noe kitoe teh henteu, sanadjan peti beusina djedjel koe doenja barana oge, da kasenangan hateua mah moal leuwih ti noe lian, lantaran anoe kitoe mah moal bisa tibra pikiranana. Ari katibraan pikir teh dadasarna kamoeljaan.

Anoe pangpohara poharana teu bener nja eta noe oengkas ongkos. Oengkas ongkos teh lain bae goreng, tapi matak ngagorengkeun ka batoer deui. Tjeuk saliwat mah meureun djalma noe sok daek nampa ririba djeung noe daek ngongkos teh moal sakoemaha lobana, tapi ari saenjana mah tjeujah kabina bina, beda ti panjana.

Mere peresen (fooi) eta teh ngongkos ngaranna. Oengkas ongkos leuleutikan taja binana djeung oengkas ongkos perkara gede. Ngongkos saroea bae gorengna reudjeung kaongkos. Bebeneran moal kabeuli sanadjan koe saajana emas di alam doenja oge. Koe djalma anoe bener mah alam doenja teh boetoeheun bae.

### 15. SAENJANA.

Ari anoe diseboet saenjana teh nja eta satarabasna. Moen beureum diseboet beureum, moen hideung diseboet hideung.

Demi saenja teh nja eta tatapakanana kaadilan. Oelah pisan maksa djalma soepaja moekakeun rasiahna atawa sina njaritakeun naon bae noe aja matakna, tapi koedoe dipariksa, koemaha noe saenja enjana.

Lamoen tatjan tetela, jen Si Anoe teh bener, tara linjok, tara bohong, tangtoe pisan oerang moal oedjoeg oedjoeg bro bae neundeun kapertjajaan ka manehna. Eta sababna noe matak tabeat mikaresep ka anoe saenjana teh, perloe pisan pikeun oerang sarerea. Pikeun ngadjalankeun noe saenjana perloe boga wawanen. Ari wawanen teh didendeulna koe tanaga Karep. Djadi pantes pisan moenggoeh di djalma anoe koerang koeat pakarepanana mah, moen teu wani kana ngipoek tabeat mikaresep ka anoe saenjana teh. Ari noe diseboet saenjana teh lain sapedah teu bohong bae, tapi dina njarita noe teu dikoerangan atawa dileuwiban oge.

Tab koe sabab eta ti waktoe ajeuna mah da apan bieu geus diterangkeun, meureun djadi tambah wekel, tambah

Anoe pangmoetoeh moetoehna goreng tina hal noe teu saenjana nja eta noe api api, noe njoempoet di tjaangna, noe ati moengkir beungeut njangbareup (huichelarij). Djalma anoe saroepa kieu sok katjiri dina beungeutna, galideur tjoengas tjingeus teu daekeun tjitjing (rustelooze gezichten). Anoe perloe dibintangan tina hal merangan panjakit anoe kaseboet bieu nja eta Dickens. Sadjeroning mikaresep ka anoe satarabasna teh; ari kamalinaan mah oelah. Aja djalma noe hade hate reudjeung bageur, tapi keketjapanana osok kasar, soegal, lantaran koe saenjana teuing. Anoe diseboet resep ka anoe saenjana teh nja eta ngewa ka anoe teu bener, tapi henteu ari sagala perkara ditjaritakeun saplakna mah. Noe saenjana teuing sok tara aja aling aling. Sanadjan enja oge kitoe, henteu perloe digeplakkeun teuing, ana matak pikaugewaeun atawa matak djorang mah. Masing inget, anoe koedoe dilampahkeun di alam doenja teh nja eta kahadean djeung kapantesanana.

Moen maneh boga sobat anoe sabenerna ana njarita, eta teh hidji kaoentoengan gede pisan, da memangna koedoe kitoe ari moenggoeh noe djadi sobat mah. Tapi dina njaritakeunana oelah kabarengan koe hajang loeloetjon, soemawonna moen ngewa mah. Pangna ngabedjakeun teh koedoe maksoed hajang ngahadean, sabab ngomongkeun di toekangeun mah loba, ari anoe daek njarita sabalakana di hareupeun mah arang. Padahal ieu teh hidji djalan anoe aloes pisan pikeun ngomean katoenaan diri.

Koe sabab eta sakoer djalma anoe hajang djadi hade, wadjib noehoen ka djalma anoe daek ngelingan kana kasalahanana, kitoe soteh moen teu tinggal ti tata titi sapantesna saperti adat ka sobat.

### 16. KAADILAN.

Ari noe diseboet adil teh nja eta daek mere sapantesna, satimbangan djeung gawena. Djeung dina waktoe aja kasoesahan atawa katjilakaan anoe banget pisan, daek mere saperloena. Lain nagara bae noe koedoe adil teh, tapi oerang oge sarerea koedoe adil. Oenggal djalma pada hajang dianggap reudjeung kaadilananana, tapi loba pisan anoe henteu boga pikiran, jen maranehanana oge perloe ngalampahkeun kaadilan ka anoe lian. Oerang sarerea koedoe pada miloe ngipoekkeun kaadilan.

Beuki lega kebon kaadilan, tangtoe pisan djoekoet djoekoetna anoe matak ngadatangkeun ka teu adilan tea, beuki tjarang beuki moesna. Masja Allah koe saeutik anoe njebarkeun kaadilan teh! Eta sababna noe matak oerang koedoe miloe ngaliarkeun teh.

Kaadilan leuwih loehoer batan elmoena (atoeran atoeran djeung hoekoeman hoekoeman anoe asoep kana pangadilan), sabab tjarna ieu elmoe elmoe teh nja tina sipatning kaadilan kaadilan tea. Demi ragragna hoekoeman atawa poetoesan poetoesan eta teh larapna elmoe elmoe tea. Eta sababna noe matak dina ngaragragkeun hoekoem atawa poetoesan teh koedoe ditoengtoen koe kaadilan. Biasana ana nimbang hade gorengna djalma kieu: keurna hiroep ditilik roepana, ana geus hiiang, dipariksa djero djerona. Mistina mah lain kitoe, sanadjan keur hiroep keneh koedoe ditilik loear djerona.

Kaadilan netepkeun, jen sakoer noe hade koedoe digandjar sarta oelah pilih boeloe djeung neudjona oelah ngan kana pagaweanana woengkoel atawa kana boektina, tapi koedoe ditilik, dipariksa roekoenna eta pagaweau deui (atoeran prakna migawe). Lain lampah, tapi karep noe hade noe koedoe digandjar teh; sabab pangna aja lampah hade teh, taja lian ngan koe sabab geus boga pakarepan hade. Sabalikna nja kitoe deui, lain lampah goreng noe koedoe dihoekoem teh, tapi pakarepan anoe goreng. Sanadjan beurat hoekoemanana henteu matak mareuman kana kaadilan, anggoer mah matak beuki terang, beuki njatjas kaadilanana teh, kitoe soteh amoen bener ngalarapkeunana.

Kaadilan dimana mana oge saroea, sanadjan beda beda dilarapkeunana. Kaadilan hidji pamanggih manoesa anoe pangaloes-aloesna, sabab bisa njoemponan kana kaperloeanana, anoe leuwih djero.

Djaman baheula anoe sok dianggap teh nja eta djalma noe bedas, noe gagah gede tanaga, tapi tjeuk kaadilan mah lain noe kitoe, tapi nja eta djalma noe gede djasana. Kaadilan digawena tara pilih kasih, tapi make pamilih. Nganggapna ka djelema, noeroetkeun samistina, sapantesna. Oerang Roem (Romeinen) nerangkeun, jen kaadilan teh nja eta karep mikeun samilik milikna. Ieu katetepan kakara bener pisan, moen ketjap h a k diganti koe d j a s a.

### 17. ANTEB REUDJEUNG LELEB.

Aja djalma anoe salawasna ngan resep goegoejon bae. Aja deui anoe teu beunang dibawa njarita noe saenjana. Sawareh deui mah teu poegoeh pisan tjekeleunana. Djalma djalma anoe kieu tetep boedak sauemoer hiroepna. Poegoeh bae ari hade tea mah lamoen maneh salawasna teu boga kasoesah djeung ngarasa ngora bae, tapi teu pantes ari boedak kokolot begog mah, atawa aki-aki ngongoraeun atawa lalaki boga taladjak tjara awewe, soemawonna moen takrah tokroh, lenjang lenjeng tjara nini nini mah. Bener deui, ari moenggoeh noe ngora teh oelah matak pikareheeun; tapi sanadjan kitoe koedoe inget, jen kasehatan teh bisa roeksak koe sapoë.

Masing teges deui, jen hegar teh bisa dibarengan koe anteb reudjeung lelebna. Koedoe bisa djadi djalma noe matak pikaresepeun. Dina waktoe njaritakeun anoe saenjana, koedoe bisa saenjana, oelah dibingbalerkeun atawa diheureujkeun. Dina ririoengan oelah sok resep teuing ngabodor. Dadasar hiroep teh koedoe hegar dibarengan koe kaantebanana. Ieu teh teu meungpeuk kana goegoejon, ngan eta bae oelah nepi ka lat poho ka anoe djadi poko. Ari poko hiroep teh nja eta kaanteban tea. Malah moen noe ngora arek loeloetjon, masing ati ati oelah njanggiwar, oelah kaleuwihan, sabab sadjerouing oerang goemelar di alam doenja koedoe inget salalawasna, jen hiroep teh lain perkara leuleutikan.

### 18. SINEGER TENGAH

(basadjan).

Sineger tengah lain ngan djadi hidji tanda anoe sadjatina bae, tapi tjitjiren anoe berboedi deui. Djalma anoe berboedi tetep bae basadjan sanadjan geus beunghar oge. Soeroedna kasoesahan sakapeung kapeungeun sok kaganti koe pasangna kangeunahan. Soepaja teu tigoeling koe ombakna eta pasang, soekoe oerang teh koedoe nja teger, nja koeat. Ari kalolobaanana mah sok kabawa bae koe eta ombak teh, nepi ka teu daek marosea deui ka kawawoehanana oge. Rante erlodji perakna geuwat diganti koe rante emas. Lamoen kaanginan saeutik bae, berebet loempat njokot bere, malah dimana soep oge asoep ka kamarna, henteu dilaan laan. Gantjang meuli imah gede, geredeg meuli mobil. Anak noe awewe direremokeun ka anoe laloehoer.

Anak noe lalaki dipangoesahakeun soepaja meunang gelaran kamenakan. Doeit dimomonjah. Ngahina ka sasama, pedah koe ka teu bogaanana. Resep njanjabaan noe taja perloena, saperti ngadon mandi ka laoet tea, pelesiran ganti-ganti kasoekaan. Sok agoel koe kabeungharanana. Ganti model, ganti panganggo, ngahina noe goreng roepa. Toengtoengna lat poho kana dirina pribadi teu ingeteun, jen kaberboedian (beschaving) anoe sadjatina mah lolobana ajana teh di djero lain di loear.

### 19. KAPERTJAJAAN SORANGAN.

Ari maksoedna kapertjajan sorangan di dieu njaeta pertjaja kana kabisana, kana panemoena, kana kakoeatanana djeung salianna. Tjindekna pertjaja kana kajaan dirina pribadi. Anoe boga kapertjajaan kieu neteepkeun, jen djalma teh mo boeroeng bisa nepi ka anoe didjoegdjoeg, asal boga roekoen hade sarta tempat anoe rek disorang tea koedoe anoe pikasabaeun koe djalma. Nja kitoe deui terangeun jen di sadjero wates-wangen kabita oerang, aja keneh anoe koe oerang atjan kapanggih.

Kapertjajaan anoe kieu teh koedoe didjaga bener-bener, masing koemaha koemaha oge, oelah nepi ka ditjokot batoer. hartina oelah kagoda, oelah nepi ka teu wani ngadjalankeun, sakitoe tjeuk timbangan sorangan moboeroeng kadada. Sabalikna njakitoe deui, oelah pisan oerang teh boga karep arek njokot kapertjajaan batoer. Kapertjajaan ieu ka oerang bisa ngadjar, koemaha koedoena ari metakeun tanaga teh nepi ka antek-antekna tea. Nja kitoe deui bisa ngamerdikakeun diri, soepaja teu koedoe dibebejeng deungeun sarta henteu matak galideur koe sagala panggoda djeung panghalang-halang anoe lian. Bisa mageuhan wawanen. Henteu kabawa sanadjan katebak angin barat oge, komo deui ari ngan oekoer koe angin noe ngage leboeg mah. Kapertjajaan teh bisa ngadegkeun kamerdikaan diri.

Pangna Columbus bisa ngalalana nepi ka Amerika, Pears ka Noordpool, Schakelton ka deukeut Zuidpool djeung Sven Hedin ka Tanah Tibet, taja lian ngan koe boga kapertjajaan kana dirina sorangan. Djaba ti eta loba deui anoe mashoer kitoe teh, saperti van der Hoop geus datang ka tanah Hindia ti nagara Walanda make mesin terbang.

Kapertjajaan ieu bisa nimoekeun roepa-roepa elmoe reudjeung makemefakeunana, ngalarapkeunana. Kapertjajaan bisa ngabedah nagara reudjeung moelasarana nepi ka ajeuna. Kapertjajaan noe nangtajoengan wates wangenna nagara oerang. Bangsa anoe pertjaja kana tanagana sorangan, hese dielehkeunana djeung henteu gampang-gampang diroeroegan deui. Kapertjajaan djadi dadasar kamerdikaan

### 20. NJAAH KA LEMAH TJAI

Njaah ka lemah tjai teh lain ngan njaah-njaah bae, tapi koedoe djeung daek moelasarana deui.

Anoe njaah ka lemah tjai lain ngan njahoeun iraha mangsana toh pati dji wa raga ngabelaan nagara bae, tapi njahoeun deui koemaha koedoena ari hiroep moelasara nagara. Njaah ka lemah tjai lain ngan dina oesoem tagajoer koe bahja bae, tapi dina waktoe keur rahardja taja patjengkadan deui. Njaah ka lemah tjai henteu saroea djeung bentji ka nagara lian. Noe njaah ka lemah tjai mah djeung nagara lian sok doedoeloeran. Ari noe pangloehoer-loehoerna kanjaahan ka lemah tjai mah doemoekna teh lain dina atoeran hal ngoeroes kaperloean nana, tapi dina moelasara andjeunna, soepaja teu njorang kagorengan, soepaja meunang ngaran hade, henteu nintjak di salab, henteu doim djeung salianna.

„Aja hidji oerang Amerika" tjek Sienkiewicz noe kapapantjenan ngadjaga hidji moeuara lantera di hidji poelo leutik, deukeut basisir benoea Amerika. Geus kitoe toeloej manehna neangan djalma, anoe sanggoepeun matoeh di poelo eta anoe sakitoe sepina. Katjaritakeun aja hidji oerang Polen geus kolot, geus hoeisan, djago kolot anoe geus ngalaman miloe perang di nagarana, ngalamar eta pagawean sarta toeloej ditarima.

Oenggal poë gawena taja deui ngan njeungeut djeung mareuman lantera. Mangboelan boelan ajana di dinja, betaheun, genaheun, nimateun koe katiisanena eta tempat sirna taja noe ngaharoe biroe. Dina hidji poë manehna nampa roepa-roepa boekoe. Di antarana aja hidji boekoe anoe njaritakeun hal perang di Polen tea: (Poolschen vrijheids oorlog). Atoeh goeragiroe dibooka, prak dibatja teroes taja eureunna. Bakating koe katadji tadjina, kasoeat koe lampah baheula, ampleng nepi ka panana. Teu lila ger manehna miloe perang deui. perang di djero pikirna. Djleg nagara katingal, beh imah kolot kolotna katendjo Toengtoengna lat poho kana dirina sorangan, lelemboetanana pindah sama sakali ka nagarana. Inget - ingeteun soteh geus aja noe nepak kana tatakna, ngabadega hareupeunana bari nanja: Tjing koemaha ieu teh, naha maneh teh njaring atawa sare? Lantera henteu diseungeut, aja kapal noe kaleboeh Koe sabab eta ti waktoe ajeuna maneh dilepas."

Njaah ka lemah tjai palebah dieu ngaroeksak kana kawadjibanana.

---

**Verslag kaloear asoepna doeit Pasoendan Tjabang Garoet ti December '27 nepi ka Februari '28.**

Resna doeit dina kas dina panoetoepan boelan November 1927 f 90,40

| | |
|---|---|
| Contributie December 1927 | „ 44,25 |
| Pangdeudeul ti Djr. Moh Enoh | „ 2,72[5] |
| Pangdeudeul ongkos congres ti Tjabang Tasikmalaja | f 15.— |
| Pangdeudeul ongkos congres ti Tjabang Bandoeng | f 5,— |
| Pangdeudeul ongkos congres ti Tjabang Koeningan | f 10,— |
| Pangdeudeul ongkos congres ti Tjabang Tjiamis | f 10. – |
| Contributie Januari '28 | f 32.75 |
| „ Februari '28 | f 26.85 |
| Djoemblah | f 236,97[5] |
| **Kaloearan** | |
| L. L. D. boelan December '27 | f 17,50 |
| franco | f —,12[5] |
| Looper | f 5.70 |
| Djoemblah | f 23,32[5] |
| **Kaloearan waktoe congres.** | |
| Ngoendjal korsi | f 3.50 |
| pakoe | f 0.10 |
| sado | f 3.25 |
| sesep | f 7.60 |
| Toetoeangeun + leueuteun. | f 11.55 |
| ongkos boedjang-boedjang. | f 3.— |
| Bola-bola lampoe | f 1.— |
| Muziek | f 4.50 |
| Sewa hotel | f 65,— |
| Carbonpapier | f 0.20 |
| strooibiljet | f 4.50 |
| ongkos njebarkeun id | f 1.— |
| kaloearan sedjen-sedjen | f 3.50 |
| sewaan lampoe, minjak enz. | f 5.— |
| mawa djeung moelangkeun schoolbord. | f 0.50 |
| Djoemblah | f 114.20 |
| sareng | f 23.32[5] |
| Djoemblah | f 137,52[5] |
| L. L. D. Februari '28 | f 25,— |
| Looper | f 5.— |
| franco | f —0.12[5] |
| Kaloearan | f 167.65 |
| Sesana doeit dina kas | f 69.32[5] |

Garoet 10/3—'28.

Secretaris W. G. Tisna Amidjaja — Penningmeester W. G. Barra.

---

## Boentoet Bandoeng.

Patarosan toean Stokvis.

Sok soemawonna djempolan Soerat kabar, tjatjakan koering oge noe tiapdjadi mangandeuh, bet hawar hawar ngadenge bedja, jen djago Socialist, toean Stokvis tea, ajeuna geus njelengtjeng ka tengah noenoehoen ka pamarentah, kieu maksoedna:

„Moegi pamarentah kersa nerangkeun ka Volksraad dina openbare zitting, naon margi margina, oesoek esekna, noe saterang terangna, noe noe mawi paketrokna antawis toean Goepernoer Hillen sareng Rd. Demang Wira di Atmadja, nepikeun ka matak dilepas pisan, teu aja hampoerana."

Ieu panoehoen atawa patarosan Sang Djempol, enja pondok, tapi njogok, pondok tjatoer pandjang maksoed.

Mangkahade bae balangah ngabandoenganana verslag soerat soerat kabar, sabab ieu teh barang moendel kabina bina. Tjeuk sangkaan koering tangtoe di dieu boedal badilna masalah anoe pelik pelik soelit soelit teh. Koe sabab sakoemaha bisana oge noe njimpen rasiah tina hal ieu. tapi tingali, saha noe ngeleketekna; sihoengna mani ranggeteng, koekoe seukeut, dedegan sampe, lain djago sapoë, tapi kahot, geus katjeloek ka awoen awoen. Hi . . . gila!! Katoeroeg-toeroeg kadjaba ti kitoe teh, ambarikoet koe katrangan djeung boekti boekti. Saha noe teu rek gimir?

Moen tjeuk noe ahli toempangan, meureun: „Diteloe" „hidji" lawan „tiloe".

Tapi sanadjan kitoe, ari timbangan koering mah, poma anoe nanggap oelah oedjoeb, sabab gogoda rantjana mah tara saeutik, sok loba pisan bebegalanana. Sarat . . . . . koedoe sabar, tawakaltoe, koemaha geletoek batoena.

Oepama nilik galagatna mah, memang sidik toean Stokvis pidjelemaeunana anoe koedoe ngeleketek pamarentah tina hal ieu teh. Ari sababna katimbang koe oerang sarerea piloeaseunana, moal aja kakeueung kakeungkang, lamoen digogog moal tjitjing, tangtoe dilajanan koe babaoeng, diherengan tangtoe diladenan koe taki taki, disontrol dipasang sihoeng, loempat dioedag koe katrangan.

Djeungna deui pirakoe andjeunna teu aja noe ngabantoean, kapan aja djrg. A. A. A. Djajadiningrat, deui djrg. Soejono, djago B. O. djrg. Oetojo. Malah djaba ti eta oge loba keneh djago kaom Indonesia.

Lain ti djoerg. Stokvis mah noe dja di loeloegoe teh koering teu pati teteg, sabab noe sedjen mah tangtoe disanding koe kadali, loba tjoeriga moal matak laloeasa; lain teu pertjaja atawa tjangtjaja kana tanegana, teu pisan-pisan, ngan eta bae sok nimbang ka sorangan, ari kaselempek koe boetoeh djeung kahajang mah, sok pareum obor di sateugah djalan.

*
* *

**Persdelict Bat. Nieuwsblad.**

Koering mah ti barang bet aja bedja, jen Redacteur B. N. vervolgd oge geus soerak nja hate, hajang geura geura terang koemaha poetoesanana.— Pangna kitoe, lain koering goreng hate, atawa moepoeas ka noe tjilaka, djaoeh tanah ka langit, malah lamoen seug nepikeun ka dideng dana, sarta koering beunghar tjara batoer moal tatanja deui, tangtoe tjreng bae dipangmajarkeun.

Kaatoh koering teh heuteu sepi tina margi, sabab dina angen-angen koering, tangtoe pisan dina waktoe eta perkara ditigas bakal loba barang selap selip djadi tembong njatas kadjeuenng koe sarerea. Ari sababna toean Ritman Redacteur B. N. teh moal djol-djol wani tret bae noelis kitoe dina soerat kabarna, lamoen euweuh katrangan anoe sampoerna, pirakoe, da lain boedak orok beureum. Tangtoe. noeroetkeun kajakinan koering mah, andjeunana geus sadia sagala roepana pikeun nakis balaina, taja petana lalawora, sarta tangtoe moal oedjoeg-oedjoeg serah bongkokan samemeh haroengkeun roepa-roepa katrangan.—

Tapi ajeuna bet aja bedja jen eta artikel teh geus ditarik kombali, sarta geus menta dihampoera ka toean Goepernoer.

Barang breh aja bedja kitoe, koering mani ngembang kadoe, bengong, handeueul, handjakal dibarengan koe handjeloe, bari mikir, naon gara-gara na noe matak djadi djol kana „d i b a w a h t a n g a n". Hemeng teu ka pikir naon noe djadi lantaran.

Ngan aja remeng-remeng saeutik, barang matja Bintang T. tina perkara berechting 4 studenten tea, karangan Dr. Rivai. Estoe abis-abisan . . .
. . . . .

Mr. Duijs, anoe djadi advocaatna. nerangkeun tina roepa roepa kasalahanana koloniale politiek, teu aja noe di dingding kelir, padoeli rasiah naon, bablas teu aja noe kaliwat sapotong petot. Da mani kadeuleu koe koering mah, koemaha koeram kireumna anoe disesedek, njaeta officier van Justitie.

Doeka lamoen meunang tjonto kieu, pangna aja lalakon „sili eledan" teh, wiwaha bisa matak djadi oerce ara.— Tapi pirakoe . . . . . da ieu mah toean pada toean, moal enja nepi ka dadas tjara di Holland: moen rek aja oge hoedjan k r i t i k ti piloearan anoe patali djeung noe teu toeloes tea.—

Bararisa batoer mah, luntip teu katjiri. Tjing taroeroetan, oelah sok ngawiwirang maneh!

*
* *

**Katoetoeh katimpoeh.**

Inna'lillahi wa Innailaehi Rodji'oen. Sadajana oge manawi geus aroeni-


**TOKO KHOUW SIAUW SENG**
**(TOKO BENG)**
Tasikmalaja

Djaman kamadjoean, kitoe deui ajeuna pikeun ngenteugkeun kana perdjalanan, disajagikeun Autobus anoe brangkat ti

Tasikmalaja djam 6.15 Bandoeng, 12
Bandoeng — Limbangan — Malangbong
Tasikmala a.

Tasikmalaja ± djam 3 endjing noe mios ka Cheribon.
„ „ „ 8 siang noe mios ka Cheribon

ti Cheribon ka Tasikmalaja
± djam 4 endjing mios ka Tasikmalaja
± „ 8 siang „ „ „

ti Tasikmalaja ka Garoet
Tasikmalaja ± djam 7 endjing dongkap ka Garoet djam 10
Garoet ± djam 1 siang dongkap ka Tasikmalaja djam 4

ti Tasikmala'a ka Karangnoenggal
± djam 6 mios ka Karangnoenggal
± „ 9 „ „ „
± „ 1 „ „ „

ti Karangnoenggal ka Tasikmalaja
± djam 6 endjing mios ka Tasikmalaja
± „ 9 „ „ „ „
± „ 1 siang „ „ „

Sadaja autobus brangkatna ti pajoeneun toko BENG.


**Bekendmaking.**

De Regent van Tjiamis maakt bekend dat vanaf den 18 den dezer gedurende 4 weken, ter regentschaps Secretarieen in de onder dit regentschap resorteerende districtskantoren dagelijks uitgezonderd op zon-en feestdagen, vanaf 9 u.v.m. tot 1 u.n.m. voor een ieder ter inzage liggen, onder volgende ontwerp-verordeningen:

1. Ontwerp-verordening op de brandweer.

2. Ontwerp-verordening betreffende het vergunningsrecht.

3. Ontwerp-verordening op den verkoop van sterken drank.

De Regent van Tjiamis vd.

**Sastrawinata.**

**Pemberian taoe.**

Boepati Tjiamis, mewartakan bahwa moelai tanggal 18 boelan ini, dalam tempo 4 minggoe, di regentschaps Secretarie dan di kantor-kantor district bawahan kaboepaten ini, saban hari ketjoeali hari minggoe atau hari raja dari djam 9 pagi sampai djam 1 siang disediakan boeat di lihat oleh siapa jang menghendaki, rantjana oendang oendang:

1. Rantjana oendang-oendang tentang pemandaman kebakaran

2. Rantjana oendang oendang tentang pembajaran padjeg minoeman.

3. Rantjana oendang-oendang tentang pendjoealan minoeman keras.

Boepati Tjiamis terseboet

**Sastrawinata.**

## CURSUS K. E.
**DI TASIKMALAJA.**

PARANTOS NGAWITAN DI BOEKA
Soegri noe bade lebet. sae soemping barempag sareng:

**Toean J. van Hinte atanapi Kartadipradja**

Goeroe-goeroe Schakelschool

Lid „Pasoendan" noe djadi lid Raad Kaboepaten Tasikmalaja dina **malem Senen** ping **13** ka **14** Mei '28 ngawitan taboeh 7 sonten dihatoeranan linggih ka Tjimoeloeweg 12 Tasikmalaja.

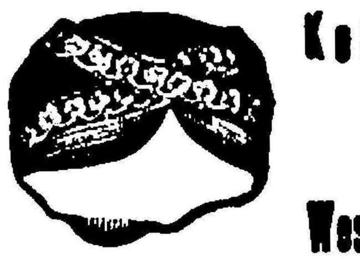
**Bestuur Pasoendan Tasik.**

## NGANOEHOENKEUN.

Hatoer sewoe noehoen ka Djoeragan EBOD Gedipl. Vroedvrouw di Djalan Paledang Bandoeng, parantos ngoeroes sareng sapoeratina nalika poen bodjo ngadjoeroekeun poen anak lalaki.

Indoengna sareng orokna waloeja teu aja sakara kara.

**H. J. SCHENK**
Bouw Opzichter Strafgevangenis
Soekamiskin Bandoeng.

**Ketoe Oedeng Makerij**
**HALIM**
**West Pasar straat 16 Bandoeng**

Salamina njajagikeun ketoe Oedeng model Bandoeng tina roepi-roepi batikan sapertos batik Tjiamis Solo Banjoemas s.s.t. ngawitan pangaos f 2.25 f 2.50 f 3,— f 3.50 f 5.— sareng saterasna noemoetkeun koemaha saena Oedeng bae. Sajagi oge ketoe Oedeng model wiron anoe nganggo diwiroe sareng endol ngawitan pangaos f 3.— f 3.50 f 4.— f 5.—

Tiasa nampi kengkenan ngadamel ketoe Oedeng.

1 Oedeng didamel 2 ketoe oedeng f 2.—
1 „ „ 1 „ „ f 1.25

Model wiron tambih dina 1 Ketoe Oedeng f 0.25 Sareng njajagikeun sindjang poleng geroesan kaloearan Bandjaran Bandoeng pangaos f 2.50 f 3.— f 3.50 sareng f 4.— mangga djoeragan-djoeragan geura njarobian sareng enggal njeratan nganggo. Adres anoe diloehoer ieu koelan.

Njajagikeun deui roepi-roepi batikan, noe sae noe kasarna roepi-roepi pangaos: Kemben, sindjang ènz. wedalan Tjiamis, Tasik, Banjoemas, Djonas enz.



**TEGEL FABRIEK**
**„NAJA"**
Goenoengsabeulah Tasikmalaja.
—o—

Sajagi roepi roepi tegel, beton buizen (koeloewoeng) sareng beton roosters.

Pangaos sareng kakiatan di tanggel ngabingahkeun. Prijs lijst sareng monster tiasa di poendoet gratis.

Noe ngadjeng ngadjeng
**S. Najawilaga.**



**Toko KHOUW SIAUW SENG**
**(Toko BENG).**
Tasikmalaja Telefoon No. 2.

Sajagi Kareta Mesin Simplex sareng sanes-sanes Merk Eropa, Band-band Auto Merk Goodrich, Michelin. Goodyear, Dunlop, sakalian sareng parabot pikeun Auto (onderdeelen).

Sajagi roepa-roepa glas (loemoer) saperti Beureum, hedjo, blao, koneng kolot, bodas sareng nganggo strip roepa-roepa, aja deui anoe nganggo leter monogram koe aer mas, sae pisan pikeun soepenier.

Sareng roepa-roepa keler (stopflesch) anoe marodel, roepa-roepa lampoe batre, anoe parantos kasohor kakoewatanana, dina waktoe ajeuna keur rame pisan anoe ngarangge bedil angin (windbuks) pikeun plesiran, nja eta keur bladjar nembak atawa keur manoek, badjing, tjareuh, ganggarangan anoe sok ngaroeksak kana pipiaraan, heulang, kalong, sareng sadjabi ti eta sato sato anoe ngaroeksak, tangtos tiasa kenging koe B. S. A. tea

Lantaran teu nganggo vergunning, noe mawi di sajagikeun njondong 2 roepi anoe kaliber $5^1/_2$ sareng $4^1/_2$ nja eta merk B. S. A. anoe masheer kakiatanana sareng saena, pelorna sajagi tjoekoep, sadjabi ti eta, sajagi roepi roepi Eetservies (stelan piring makan) anoe pikeun 6 djalmi (noe 12 djalmi), sareng roepa roepa djam (lotjeng) Wesminster, erlodji anoe sarae, peso silet peso tjoekoer goenting mesin anoe parantos mashoer kasaeanana, njondong roepi roepi oekoeran filter (saringan tjai) pikeun ngadjagi kawarasan, atawa kasehatan.



**Nembe medal:**

| | | |
|---|---|---|
| Goegoeritan pangadjaran ngadangding | | f 0.07 |
| Kalepatan poetra, dosana iboe rama | | f 0.50 |
| Rasiah koesir | I | f 0.30 |
| „ „ | II | f 0.45 |
| Neng Hajani | | f 0.50 |

Nampi padamelan tjitakan boekoeboekoe.

**Toko en Drukkerij**
**„PASOENDAN"**
Tasikmalaja.


**Gesubs. Neutrale Muloschool der Vereeniging „Pasoendan" te TASIKMALAJA.**

Opening met 1 Juli a.s. Aangifte van leerlingen voor de voorklassen en de Eerste klasse vòòr 1 Juni 1928, door bemiddeling van de Hoofden van Scholen, onder overlegging van een verklaring en afschrift rapport.

Toelatingsexamen voor leerlingen zonder verklaring voor Voorklas en Eerste klas op Maandag 11 en Dinsdag 12 Juni 1928, aangifte daarvoor voor 1 Juni '28, onder vermelding van den leeftijd.

Zich schriftelijk aan te melden bij den Heer J. L. Amerika te TASIKMALAJA.

Het Schoolgeld zal bedragen Gouv. tarief + f 2.50.

## GEVRAAGD.

Door de Vg. „PASOENDAN" met ingang van 1 Juli 1928 een bevoegd leerkracht voor de voorklasse van haar gesubsidieerde H. I. S. te TASIKMALAJA. Gouvernementsvoorwaarden.

Stukken te richten aan het BESTUUR PASOENDAN te TASIKMALAJA.


**INGENIEURS en ARCHITECTEN BUREAU**
**Ir. Soekarno en Ir. Anwari.**
Regentsweg 8, Bandoeng.

Nampi saniskanten padamelan anoe nganggo projekten pikeun saniskanten adegan, kajaning imah—fabriek—goedang—masigit—djambatan sareng sadjabina ti eta, ti noe PANG ALITNA doegi ka noe PANG AGEUNGNA.



# BANDOENGSCHE - COIFFEUR.
**Tjikoedapateuh t/o Passar Kosambi No. 210**
**BANDOENG.**

Saniskanten pangatoeran noemoetkeun kasòpanan (modern) padamelan ditanggel moal aja tjawadeunana.
Mangga enggal njobian!

TARIEF

| | | |
|---|---|---|
| Haarknippen | (ngagoenting ramboet) | F 0.50 |
| idem | (moerangkalih) | „ 0.35 |
| Scheren! | (diparas) | „ 0.25 |
| Haarwasschen | (dikoeramas) | „ 0.25 |
| Frixion | | „ 0.25 |
| Slijpen | | „ 0.50 |

Noe ngadjeng-ngadjeng
**OEDIT**
Eigenaar

ninga jen garwana djoerg. Wira di Atmadja teh dina malem Senen tanggal 23/24 April '28 poepoes.—

Ieu teh tjotjoba Noe Kawasa kana salirana, titis toelis dihin pinastina koedoe kieu, nandangan kaewoeh djeung djadi tjarita djelema. Tjatjakan lamoen teu disaliraan koe andjeunna kasoesah kasadih anoe pantar kitoe, bahla matak loba kapoho kana kadoenjaan. Hadena bae naradjang ka noe djanglar, koeat koe tjotjoba, leber gede wawanen: nja. ari tjek tedja mah teu matak hawatir anoe tarerang.

Toelisna koedoe kitoe, geus teu beunang dirobah deui, mimiti garwa teu dananng, toeloej koe andjeun dile pas, sabadana, garwa nepikeun ka lastarina.—

Ari poepoesna tea mah, memang geus kitoe ti Lohmahpoedna, tapi koe handjakal, lamoen meunang handjakal tea mah, naha make patali djeung lepasan. Lamoen aja tea mah anoe njeboet, jen kasawat garwana tea verergerd koe ontjlahna, hese ditakisna, sabab loejoe perdjalanana. Katoeroeg toeroeg istri deui, ari istri tea istri, sadaja pada oeninga.

Harianeun manoesa anoe ngalantarankeunana bae, iklas, loeas, teu aja arang iringna, nepikeun ka sakitoe nga djadikeun soesah toegenah ka pada kaoela deui. Sabab ari goeroe sare'at mah, njaeta . . . atoeh. geus teu bisa dikepeskeun deui, da ngan koe gawe samangkeloek, pang sakitoe nga datangkeun laoetan kasoesahanana.

Tapi lamoen dipikir rangkepan, boa teuing Pangeran pang ngadamel kitoe teh, pikeun njieun lantaran soe paja ka noe njaliraan, njaeta Djrg. Wira di Atmadja, loeas manahna enggoning ncangan bebeneran, henteu mendog majong, roet ret ka toekang; eta . . . . tjenah para poetra, loba icuh saderekna noe djaregoed.

Nja moedah moedahan bae!

Sakoer kaom Moeslimin henteu leuwih ti wadjib, koedoe tadah aminna, moega-moega istrina djrg. Wira di Atmadja pinanggih reudjeung rahmat koeboer, sarta ditarima iman Islamna.

Nja kitoe anoe ditilar, tjarogena para poetrana sareng ahlina, moega moega dipaparinan sabar tawekal toemarimana kana papasten anoe Kawasa.

***

*(Samboengeun)*

## Waleran serat-serat.

Djr. M. Djn. Lg. No. 877 R. Bitoeng pw. f 1,50 anggoenu kw. II '28.

R. G. Lg. 534 pw. leres kw. I II '28.

Djr. Sgb. M. Lengka Lg. No. 89 pw. kw. IV '27 I '28.

R. Ksb. Kedoenggede Sip. angger oenggal minggoe dikintoen. Noe teu katampi dikintoen deui, Enggal bae kenging tempat noe raos.

M. B. Kwd. Nanggewer. Sip. angger oenggal minggoe dikintoen. Noe teu katampi parantos dikintoen deui. Tjobi taroskeun ka post. Engke ti Adm bade ngadamel klacht ka post. Ngintoen artos sae koe postwissel bae, soepados moerah.

Djr. Kar. Proewito Lg. No. 551 Noehoen leres katampi kw. III IV '27 sareng I '28. Moegi enggal damang!

Djr. Bodjong. Roepina aja alap alap noe sirik ka Sip. Keun engke oerang intip, da Sip. mah dikontrol angger dikintoen.

Djr. Halim Bd. Jaktos advertentie Djoeragan kalangkoeng doea kali. Adm. harita keur perlop. Njoehoenkeun ditawakoep bae.

Djoer. Lg. No 875 Garoet. Sip. biasana dikintoen dinten Saptoe. Nanging kamari rada lat, margi teu atjan parantos Sip. No. 43 ajeuna dikintoen deui.

## Bendoengan Tjitandoej.

Noe didago-dago ti bareto ajeuna rek laksana. Bendoengan Tjitandoej deukeut Indihiang dina poe Minggoe tanggal 6 Mei 1928 rek mimiti dipigawe mitembejan matjoel.

Moega moega bae noe migawena oelah aja kitoe kieu, salamet loeloes rahajoe, ngadjalankeun pagawean pikeun kaperloean toekang tani djelema rea, sarta eta bendoengan tereh anggeus ngotjor tjaina.

## Raad Kaboepaten Tasik.

Tanggal 14 Mei '28 Raad Kaboepaten Tasikmalaja rek koempoelan. Noe bakal dibadamikeun aja 18 perkara.

## Pikeun noeloeng Studenten.

| | |
|---|---|
| Noe parantos katampi | f 73.15 |
| Ti D. Bandjar | „ 0.75 |
| Djoemblah | f 73.90 |

## Kabar dagang.

Batawi.

Robusta Palembang lakoe ti f 59.10 — f 63.10

Pedes hideung Mei/Juli lakoe f 160.30

Aug./Oct. lak. f 147.30 naw. f 149.30

Pedes bodas Mei naw. f 267.20

Aug./Oct. naw. f 242.90 lak. f 239.10.

Karet. Sheets-Crepes dit. f 0,43

Minjak sereh naw. f 1.90 — f 1.95

dit. f 1.85 — f 1.90

Karet Sheets di Soerabaja lakoe keneh f 0.45½.

# KABAR

(Tina s. k. sanes).

Di Palembang Koloniale Petroleummaatschappij geus ngebor soember minjak taneh. Dina sapoe sapeuting minjak tanah noe kaloear tina eta soember aja 1000 ton.

—o—

Eerste Kamer di Nagri geus narima begrooting Departement Koloniën Djadjahan) teu kalawan make distem.

—o—

Dina vergadering Ind. Katholieke partij di Bandoeng Dr. Schmutzer dipilih djadi Voorzitter.

Vergadering I K. P. teu moepakat kana ngajakeun kindertoeslag (nambahan gadjih ka djelema noe rea anakna), tapi moepakat soepaja bajaran sakola baroedak noe nomer doea enz. dikoerangan leuwih ti ajeuna, ngoerangan padjegna (belasting kinderaftrek), teu majar ka doktor oepama djelema noe rea anakna tea gering.

—o—

Di Tiongkok perang pada batoer (burgeroorlog) rame deui sarta noe oenggoel balad Tiongkok Kidoel Balad Siang Kai Sek katahan koe balad Kaler.

—o—

Pagoejoeban Socialist agama njieun propagandavergadering di Vrije Gemeente di Den Haag dina tanggal 30 April '28. Toeloej aja hidji lid facisme Wigman loentjat kana tempat njarita sarta ngomong „Oranje boven (oenggoel)". „Leve de Prinses." Toeloej microfoon radio disepak. Djelema riboet sarta Wigman ditangkep koe poelisi, tapi toeloej dileupaskeun deui.

—o—

Di Djepang vergadering Parlement katjida goedjroedna, lantaran lid partij Pamarentah make djalan kasar (obstructie) nja eta soepaja lid partij noe bertentangan djeung Pamarentah teu bisa njieun motie wantrouwen. Doea lid noe gering dibawa ka Parlement soepaja bisa ngabantoe motie van wantrouwen (poerstel teu pertjaja) ka Minister Binnenlandsche Zaken. Parlement koe parentah Mikado ditoetoep 3 poe.

—o—

Djerman moepakat kana poerstel Kellogg nja eta ngajakeun kontrak antara tanah tanah saperti Amerika djeung Prantjis, pikeun ngaleungitkeun peperangan.

—o—

Di Hindoestan aja kariboetan antara Hindoe djeung Islam. 37 djelema noe tatoe. Asalna di Berar aja oerang Islam noe ngabaledogan artja Shivaji ti masigit keur waktoe iring iringan oerang Hindoe. Rea toko Hindoe noe diroeksak.

—o—

Di Mesir keur dibadamikeun rarantjang wet kamerdikaan vergadering di Parlement. Inggris teu moepakat kana eta wet, lantaran eta wet bakal ngaroegikeun kana kaperloean oerang loear babakoena Inggris. Inggris ngirim kapal perang ka Mesir. Parlement ngajakeun vergadering rasiah. Nja toeloej ngabarempoegkeun eta rarantjang wet dipoendoerkeun kana boelan November soegan bae Pamarentah Mesir bisa badami djeung Pamarentah Inggris.

—o—


# TOKO
# NIC MULLER

Goenoengladoe 15 Telepon No. 26.

**TASIKMALAJA.**

SAGALA LANDONG SAJAGI.

Oepami moendoet prijskoran kenging pry.

Anoe parantos kenal di toko kenging NGABON (rekening) Rembours ka mana-mana anoe teu atjan kenal.

Sajagi: Verbandtrommel (tromel anoe dieusi koe sagala kaperloean di noe tebih ti dokter atanapi ti roemah sakit. Pobara perloe disajagikeun di dessa.

kabar djeung atoeranana kenging di toko.

Pangaos compleet moeng 12,50 f 1,—

Sajagi: PAINKILLER (landong sariboe goena) anoe tiasa dianggo kana sagala kasawat di djero sareng tiasa dianggo ngosok salira.

Sajagi: TJELEP (siposhan) anggoeun njelep raksoekan, samping badjoe s. n. k.

Sajagi. Sagala landong Patent sareng sagala landong noe sanes². Pangaos tjotjog pisan.

Sajagi: Bangsa kolonjo, lisah seungit wedak wedakan, pondekna ka perloean toilet istri sareng pameget.

Sajagi: Sesepeun sareng goela-goela.

Mangga tingalian ka toko, di tampi sareng kawenangan hate.

Noe ngantos

**NIC MULLER.**



**Schoenmakerij en Kleermakerij**

„Malah Mandar"

Stationsweg 21 Tasikmalaja.

Tiasa nampi pesenan (kengkenan) ngadamel roepi-roepi raksoekan anggoeun pameget atanapi moerangkalih modelna tiasa noemoetkeun sakoemaha kapalaj, sareng disajagikeun roepi-roepi lawonna.

Oge njajagian slop-slop, sendal-sendal spatoe-spatoe ketoe oedeng model Djawa sareng Soenda Kopeah boeloedroe noe kasar sareng noe sae.

Hoermatna noe ngantos pesenan poea

**O. Sasmita.**

N. B.

Toedoeng Panama

| | |
|---|---|
| noe didamel tina palm | f 8,— |
| „ „ „ djaksi | f 2,50 |
| strobin (pamoelasna) | f 0,25 |



# TAN JOE AN
**TOEKANG GIGI**

Dimoeka Pasar Tasikmalaja

Saja bisa bikin gigi roepa-roepa dan bisa obatin penjakit gigi. Kerdjaan d tanggoeng baik dan harga pantes.



# Preanger Chemicalien Handel

**Telefoon No. 76.**

Selamanja sedia roepa-roepa obat patent dan lain lainnja, Minoeman, Seroetoe, Sigaret, Katjamata, Cutex, Boncilla, dan pekakas potret.



## H. I. S. Pasoendan Tasikmalaja.

Nampi pimoeridsun pikeun klas I sareng voorklas ti ngawitan sasih MEI 1928 doegi ka 15 JUNI '28.

Noe bade ngalebetkeun moerangkalihna, sae soemping ka kapala H. I. S. Pasoendan taboeh 9 endjing-endjing sakalian moerangkalihna ditjandak nja eta ti ping 1 MEI '28.

Bestuur H. I. S. P. Tasikmalaja.



## ADVIESBUREAU Dr. SAMSI

Regentsweg 8 — Bandoeng —o— Telefoon No. 2107.

Ngoeroes sareng ngontrola Boekoe Dagang.

Ngoeroes sagala atoeran Padjeg (Belasting),

Ngoeroeskeun perkara Economie sareng djadi perantaraan dina sagala atoeran Dagang.

Moendoet katerangan saparantosna toetoep kantor ka Telefoon No. 2328. Bd.

**Kantor di:**

| | |
|---|---|
| Tasikmalaja | Stationsweg No. 33. |
| Tjiandjoer | Groote Postweg. |



## KOSTHUIS.

Ti kaping 1 JULI 1928 tiasa nampi kostjongens moerid MULO, H. I. S. atanapi sakola Walanda,

Rorompok di Kampementsweg No. 19. Petodjo Weltevreden, hidji tempat anoe sehat pisan toer aja ditengah-tengah ti sanes kanten sakola.

Didjagi kasehatanana sareng ditalingakeun pisan pangadjaranana.

Bajaran ti pajoen:

| | | |
|---|---|---|
| Moerid Mulo | f 30.— | sasasih |
| Moerid sanes | f 25.— | |

**Rd. Moeh. Moehjiddin**

Ambt v. Inl. Aangelegenheden (Schoolopziener) Gemeente Batavia.



## Sareng Hormat!

Hatoer oeninga ka para djoeragan. para pangamaos sareng ka Toko-toko boekoe, djisim koering ngaloearkeun hidji boekoe. asal tina aksara Arab disalin kana aksara Walanda njaeta soepados kaaos koe sadajana, sareng ngangge dangdingan. Ieu boekoe maksadna oedagan ilmoe bagian agama Islam, njaeta boekoe LAJANG MOESLIMIN-MOESLIMAT (ngoedag dalil anoe kaoeni dina Qoeran: Innalillahi wainnailaihi minal rodji'oen).

Ieu boekoe kalintang goenana anggoeun noe eukeur resep kana ilmoe kabatinnan (kam'aripatan). Kandelna 72 katja eusina 547 pada, keretasna sae, tjitakanana, tjitakan weuteuh (Druk. M. I. Prawirawinata Bandoeng).

Enggal enggal bae pesen bilih kaboedjeng seepeun pangaos 1 boekoe f 1,25.— djabi ongkos. Oepami ngagaleuh seueur, aja kortinganana.

Hormatna noe ngantos ngantos pesenan.

**MAD SARIP**

Taloen Madjalaja.



**ELECTROTECHNISCH BUREAU**

## C. A. GRANPRÉ MOLIÈRE

Naripan No. 103 Telefoon No. 2120

BANDOENG.

Mendjoeal dan bikin betoel MAGNEET, Dynamo, Starter, Accu, Delco enz.

Segala barang jang didjoeal dan dibikin betoel. dengan memake tanggoengan (garantie)

Kaloe toean maoe tahoe, kebaikan dan kebagoesannja dagangan dan pekerdjaan saja, diharep toean menjaksiken ke tempat saja, atawa bertanja kepada saja poenja langganan-langganan.



## Toko Boekoe
# TROMP DE HAAS

voorheen toko **WEBER**

DJALAN STATION № 12. TELF. № 13.

Sajagi roepi-roepi: **Vulpen houder** sareng parabot **sakola** sareng **Kantor** Ngitjal **penmas** pikeun vulpen.